



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA.  
Haciendo realidad la Esperanza.

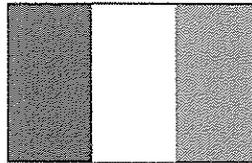
RÉGION

CHAMPAGNE  ARDENNE

## Déclaration d'intention

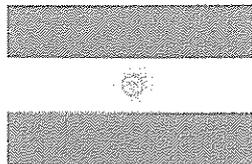
entre

**LA REGION CHAMPAGNE-ARDENNE  
(FRANCE)**



et

**LA PROVINCE DE SALTA  
(ARGENTINE)**





GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA.  
Haciendo realidad la Esperanza.

RÉGION

CHAMPAGNE  ARDENNE

**DECLARACIÓN DE INTENCIÓN  
ENTRE  
LA REGIÓN CHAMPAÑA-ARDENNE (FRANCIA)  
Y LA PROVINCIA DE SALTA (ARGENTINA)**

La Región Champaña-Ardenne, teniendo su sede a Châlons-en-Champagne, 5 rue de Jéricho - 51037, Francia, representada por su Presidente, Sr. Jean-Paul BACHY.

y

La Provincia de Salta, teniendo su sede a Salta, Av. Los Incas S/N Centrales civica Grande Burgo - CP 4400, Argentina, representada por su Gobernador Sr. Juan Manuel URTUBEY. (Designadas a continuación "los firmantes")

Las partes firmantes se pusieron de acuerdo sobre los siguientes puntos :

- Los firmantes declaran así su voluntad común de desarrollar vínculos duraderos y relaciones mutuas reforzando la asociación francoargentina, en particular, en el objetivo de apoyar y favorecer la aproximación entre las dos regiones,
- Los firmantes desean instaurar relaciones de cooperación entre sus dos regiones y desean desarrollar esta asociación en los ámbitos de los Parques Naturales Regionales, la Vitivinicultura y fomentar los intercambios entre actores económicos,
- Las partes firmantes van a favorecer también la instauración de relaciones en los ámbitos de desarrollo turístico, la cultura y la enseñanza sobre la base de una asociación equilibrada, de confianza mutua y las ventajas recíprocas,
- Los firmantes se proponen contribuir también a una estrecha cooperación institucional perenne,

Esta cooperación se realizará en el marco de las competencias de las dos instituciones públicas mencionadas y de acuerdo con la legislación vigente así como por los acuerdos internacionales establecidos entre la República Argentina y la República Francesa.

Con el fin de realizar estos objetivos, las dos partes están de acuerdo para firmar esta declaración de intención entre el Sr. Juan Manuel URTUBEY, Gobernador de la Provincia de Salta y el Sr. Jean-Paul BACHY, el Presidente del Consejo Regional de Champaña-Ardenne.

Se firman dos ejemplares

en *Châlons-en-Champagne*

Fecha ..... 13 OCT. 2009

Para la Provincia de Salta

Para la Región Champaña-Ardenne

Sr. Juan Manuel URTUBEY  
Gobernador

Sr. Jean-Paul BACHY  
Presidente